



# ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ КАБЕЛЬНЫХ МУФТ CMP ТИПА SS2K, SS2K/PB И SS2K/TA

КАБЕЛЬНЫЕ МУФТЫ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ОПАСНЫХ ЗОНАХ С НЕАРМИРОВАННЫМИ КАБЕЛЯМИ И КАБЕЛЯМИ В ОПЛЕТКЕ (ВЕРСИЯ "PB" ДЛЯ КАБЕЛЕЙ СО СВИНЦОВОЙ ОБОЛОЧКОЙ И ВЕРСИЯ "TA" ДЛЯ ЛЕНТОЧНОЙ ОПЛЕТКИ).

<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ</b>	
ТИП КАБЕЛЬНОЙ МУФТЫ	: SS2K, SS2K/PB и SS2K/TA
ЗАЩИТА ОТ ПРОНИКНОВЕНИЯ ПОСТОРОННИХ ЧАСТИЦ	: IP66, IP67 IP68, NEMA 4X
СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ ПРОЦЕССОМ	: ISO 9001
	: ISO IEC 80079-34:2011

<b>взрывное классификация атмосфера</b>	
Сертификат взрывозащиты ATEX	: CML 18ATEX1322X, CML 18ATEX4314X
Код защиты	: Ⓜ 2G, II 1D, Ex db IIC Gb, Ex eb IIC Gb, Ex ta IIIC Da Ⓜ 2G, II 1D, Ex db IIC Gb, Ex eb IIC Gb, Ex ta IIIC Da Ⓜ 2G, II 1D, Ex db IIC Gb, Ex eb IIC Gb, Ex ta IIIC Da (we SS2K/TA) I MZ Ex db I Mb / Ex eb I Mb (we SS2K/TA)
Сертификат IECEx	: IECEx CML 18.0178X
Код защиты	: Ex db II C Gb, Ex eb IIC Gb, Ex nR IIC Gc, Ex ta IIIC Da, Ex db I Mb, Ex eb I Mb (Ex eb IIC Gb / Ex nR IIC Gc / Ex ta IIIC Da Da только для SS2K/TA)
Сертификат CSA	: 1211841 (только SS2K)
Код защиты	: Ex db IIC, Ex eb II, Ex nR II, Тип корпуса 4x, Класс I, Разд. 1 и Разд. 2, Группы В, С & D

- ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ**
- Установка осуществляется компетентным персоналом с помощью необходимых инструментов. Для затягивания необходимо использовать гаечный ключ. Перед монтажом тщательно изучите инструкции.
  - Стык между кабельным вводом и его корпусом/вводом для кабеля требует дополнительного уплотнения для обеспечения защиты от проникновения загрязнений (IP) выше стандарта IP54. Минимальная степень защиты для взрывоопасных газовых сред — IP54, для взрывоопасных пылевых сред — IP5X. Цилиндрические резьбы (и конусные резьбы, если используются безрезьбовой вход) требуют установки уплотняющей шайбы или неразмещенного торцевого уплотнительного кольца CMP (при наличии) для обеспечения уровня защиты IP66, 67 и 68 (если требуется). Специалист по монтажу обязан проверить, обеспечивается ли защита класса IP на стыке.  
Примечание. При установке в резьбовое отверстие все конусные резьбы по умолчанию будут иметь класс защиты от внешних воздействий IP66.
  - Кольцо заземления CMP следует использовать в случае, когда необходимо обеспечить заземление соединения. Кольцо заземления CMP прошло испытания в независимой лаборатории на соответствие категории В (Safety of В) в соответствии со стандартом IEC 62444 (в стандарте IEC 60079-0 класса защиты не перечислены). Классы перечислены в соответствующей таблице. Кольцо заземления CMP надевается на кабельный ввод или на входную резьбу для арматуры изнутри/снаружи корпуса, после чего их необходимо зафиксировать контргайкой (при установке изнутри). Метрические входные резьбы соответствуют стандартам ISO 965-1 и ISO 965-3 и имеют допуск 6g в соответствии с требованиями стандарта IEC 60079-1:2014. Стандартный шаг метрической резьбы CMP составляет 1,5 для резьб до M75 и 2 мм для резьб M90 и больше. Нестандартные величины шага резьбы 0,7-2 мм доступны по запросу. Информацию о других типах резьб см. в сертификате. Резьбы NPT соответствуют калибрам стандарта ASME B1.20.1-2013 (CI 3.2 для наружных резьб). Информацию о других типах резьб см. в сертификате IECEx.  
Метрические входные резьбы соответствуют стандартам ISO 965-1 и ISO 965-3 и имеют допуск 6g в соответствии с требованиями стандарта IEC 60079-1:2014. Стандартный шаг метрической резьбы CMP составляет 1,5 для резьб до M75 и 2 мм для резьб M90 и больше. Нестандартные величины шага резьбы 0,7-2 мм доступны по запросу. Информацию о других типах резьб см. в сертификате. Резьбы NPT соответствуют калибрам стандарта ASME B1.20.1-2013 (CI 3.2 для наружных резьб). Информацию о других типах резьб см. в сертификате IECEx.
  - Корпус должен быть достаточно прочным, чтобы выдержать нагрузку кабеля и кабельного ввода в сборе. Поверхность корпуса должна быть гладкой и ровной для обеспечения герметичности при установке уплотнительного кольца или уплотняющей шайбы входной резьбы, если необходимо обеспечить соответствующий уровень защиты IP.
  - Стенки корпуса должны быть достаточно прочными, чтобы выдержать нагрузку кабеля и кабельного ввода в сборе. Входные точки корпуса должны быть перпендикулярными. Все углы штамповочного угла при штамповании должны иметь плоское перпендикулярное пятно контакта, механически обработанное, чтобы обеспечить герметичность при установке уплотнительного кольца или уплотняющей шайбы входной резьбы.
  - При использовании кабельного ввода со сквозным отверстием компания CMP Products рекомендует, чтобы это отверстие имело круглое поперечное сечение без заусенцев и диаметр, который не превышает наружный диаметр резьбы более чем на 0,7 мм. Для фиксации данного изделия следует использовать подходящие контргайки производства компании CMP Products. Информацию о контргайках см. в каталоге продукции CMP Products.
  - Кабельные вводы не оснащаются обслуживаемыми компонентами, вследствие чего не предназначены для ремонта.

**СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ДЛЯ БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

- В соответствии с требованиями CEC C22-1-98, Раздел 18-106, Часть 3, конические резьбы должны иметь пять полных витков, а в тех случаях, когда в группе IIC используются не конические резьбы, должно быть восемь полных витков резьбы.

CMP Products Limited на свою ответственность заявляет, что оборудование, указанное в данном документе, соответствует требованиям Директивы ATEX 2014/34 / EU и следующих стандартов : EN60079-0:2018, EN60079-1:2014, EN60079-7:2015, EN60079-15:2010, EN60079-31:2014, BS6121:1989, EN62444:2013.

*Malcolm Webber*  
 Malcolm Webber, Менеджер по разработке продукции (ответственное лицо)  
 CMP Products Limited, Cramlington, NE23 1WH, UK (Великобритания)  
 17 марта 2020 г.

Размер кольца заземления CMP	Значения тока короткого замыкания (kA) для случая симметричного короткого замыкания длительностью 1 секунда
20	3.06
25	4.06
32	5.40
40	7.20
50	10.40
63	10.40
75	10.40



**CE 2776**  
 Уполномоченный орган: CML B.V., Koopvaardijweg 32, 4906CV Oosterhout, The Netherlands

<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ</b>	
ТИП КАБЕЛЬНОЙ МУФТЫ	: SS2K, SS2K/PB и SS2K/TA
ЗАЩИТА ОТ ПРОНИКНОВЕНИЯ ПОСТОРОННИХ ЧАСТИЦ	: IP66, IP67 IP68, NEMA 4X

<b>КЛАССИФИКАЦИЯ ОПАСНЫХ ЗОН</b>	
НОМЕР СЕРТИФИКАЦИИ	: № EAЭС KZ 7100841.01.01.07877
КОД СЕРТИФИКАЦИИ (SS2K, SS2K/PB)	: Ⓜ 1 Ex db IIC Gb X / Ⓜ 1 Ex eb IIC Gb X / Ⓜ 2 Ex nR IIC Gc X / Ⓜ Ex ta IIIC Da X
КОД СЕРТИФИКАЦИИ (SS2K/TA)	: Ⓜ 1 Ex eb IIC Gb X / Ⓜ 2 Ex nR IIC Gc X / Ⓜ Ex ta IIIC Da X

**ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ**  
 Установка осуществляется компетентным персоналом с помощью необходимых инструментов. Для затягивания необходимо использовать гаечный ключ. Перед монтажом тщательно изучите инструкции.

Для всех изделий соответствующих стандарту DTS: 01 (имеющих защиту от протечки) из латуни с покрытием никелем с высоким содержанием фосфора или из нержавеющей стали марки 316L. При условии, что кабельные вводы установлены правильно, согласно инструкции по установке компании, и находятся в благоприятных условиях, то кабельные вводы компании имеют срок службы, не менее 30 лет.



**ПРИНАДЛЕЖНОСТИ**  
 CMP Products предоставляет следующие дополнительные приспособления, которые облегчают процесс установки, уплотнения и заземления:  
 Контргайка | Хомут заземления | Зубчатая шайба | Уплотнительная шайба для входа с резьбой (I.P.) Уплотнительная шайба | Наружный обод\*\*

<b>ATEX</b>	ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ЕС СОГЛАСНО ДИРЕКТИВЫ [2014/34/EU]
<b>ТЕХНИЧЕСКИЙ РЕГЛАМЕНТ ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА №</b>	TP TC 012/2011



SS2K - для неармированных и армированных кабелей  
 SS2K/PB - для неармированных и армированных кабелей со свинцовой оболочкой  
 SS2K/TA - для кабелей с ленточной оплеткой.

Размер кабельной муфты	Доступная резьба входной части				Диаметр изгиба кабеля		Общий диаметр кабеля		Поверхность сечения	Диаметр	Длина выступа	Справочная информация для заказа (Латунь, метрическая)			Номер защитной оболочки из ПВХ*	Вес кабельной муфты (кг)	
	Стандарт		Вариант		Мин.	Макс.	Мин.	Макс.				Макс.	Размер	Типа			Суффикс для заказа
	Метрическая система мер	длина резьбы метрическая	NPT	длина резьбы NPT													
20s16	M20	15.0	1/2"	19.9	3/4"	3.2	8.6	3.2	8.6	24.0	26.4	49.0	20S16	SS2K	1RU	PVC04	0.140
20S	M20	15.0	1/2"	19.9	3/4"	6.1	11.7	6.1	11.7	24.0	26.4	49.0	20S	SS2K	1RU	PVC04	0.130
20	M20	15.0	1/2"	19.9	3/4"	6.5	14.0	6.5	14.0	27.0	29.7	54.0	20	SS2K	1RU	PVC05	0.160
25	M25	15.0	3/4"	20.2	1"	11.1	20.0	11.1	20.0	36.0	39.6	66.0	25	SS2K	1RU	PVC09	0.300
32	M32	15.0	1"	25.0	1 1/4"	17.0	26.3	17.0	26.3	41.0	45.1	67.0	32	SS2K	1RU	PVC10	0.350
40	M40	15.0	1 1/4"	25.6	1 1/2"	23.5	32.1	23.5	32.1	50.0	55.0	70.0	40	SS2K	1RU	PVC13	0.500
50S	M50	15.0	1 1/2"	26.1	2"	31.0	38.2	31.0	38.2	55.0	60.5	65.0	50S	SS2K	1RU	PVC15	0.560
50	M50	15.0	2"	26.9	2 1/2"	35.6	44.0	35.6	44.0	60.0	66.0	70.0	50	SS2K	1RU	PVC18	0.590
63S	M63	15.0	2"	26.9	2 1/2"	41.5	49.9	41.5	49.9	70.5	77.6	70.0	63S	SS2K	1RU	PVC21	0.890
63	M63	15.0	2 1/2"	39.9	3"	47.2	55.9	47.2	55.9	75.0	82.5	71.0	63	SS2K	1RU	PVC23	0.850
75S	M75	15.0	2 1/2"	39.9	3"	54.0	61.9	54.0	61.9	80.0	88.0	70.0	75S	SS2K	1RU	PVC25	1.020
75	M75	15.0	3"	41.5	3 1/2"	61.1	67.9	61.1	67.9	84.0	92.4	75.0	75	SS2K	1RU	PVC26	0.990
90	M90	24.0	3 1/2"	42.8	4"	66.6	79.4	66.6	79.4	108.0	118.8	113.0	90	SS2K	1RU	PVC31	2.990
100	M100	24.0	4"	44.0	5"	76.0	90.9	76.0	90.9	123.0	134.2	106.0	100	SS2K	1RU	LSF33	3.390
115	M115	24.0	4"	44.0	5"	86.0	97.9	86.0	97.9	133.4	146.7	128.0	115	SS2K	1RU	LSF34	5.320
130	M130	24.0	5"	46.8	6"	97.0	114.9	97.0	114.9	152.4	167.6	129.0	130	SS2K	1RU	LSF35	6.350

\* Указаны коды для муфт SS2K. Для муфт SS2K/PB добавляйте "PB", например, 20SS2KPB1RU. Для муфт SS2K/TA добавляйте "TA", например, 20SS2KTA1RU  
 \*\* Для всего ассортимента продукции доступны защитные накладные без логотипа CMP SOLO LSF.

FI430RU		
причина пересмотра	номер ревизии	Дата проверки
TC RU	1	08/22
ATEX / IECEx	3	04/19
CSA / cCSAus	2	10/16

Внутренняя ссылка CMP Rev16 12/25

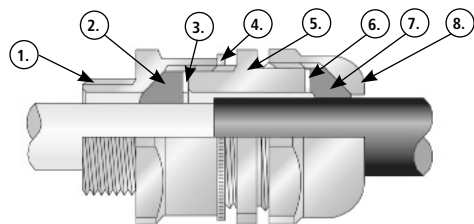


ООО «СМП ПРОДАКТС» Адрес: 115280 г.Москва, ул.Ленинская Слобода, д.26, стр. 28, офис 133,  
 Тел: +74993504367, Эл. Почта: russiaoffice@cmp-products.com,  
 Веб-сайт: https://www.cmp-products.com/ru  
 Glasshouse Street • St. Peters • Newcastle upon Tyne • NE6 1BS  
 Тел.: +44 191 265 7411 • Факс: +44 1670 715 646  
 Эл. почта: customerservices@cmp-products.co.uk • Веб-сайт: www.cmp-products.com

## ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ КАБЕЛЬНЫХ МУФТ СМР ТИПА SS2K, SS2K/PB И SS2K/TA

**КОМПОНЕНТЫ КАБЕЛЬНОГО ВВОДА** — не требуется извлекать кабельный ввод больше, чем это показано на примере ниже

1. Элемент ввода
2. Уплотнитель
3. Антифрикционная шайба (в версиях PB звездообразная шайба)
4. Стопорное кольцо
5. Основной элемент
6. Антифрикционная шайба
7. Внешний уплотнитель
8. Гайка внешнего уплотнения

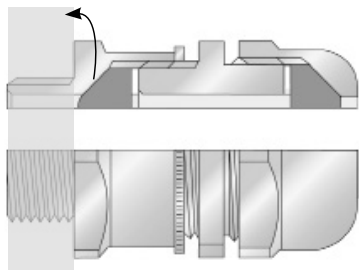


### ПЕРЕД НАЧАЛОМ УСТАНОВКИ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО ВСЕМИ ИНСТРУКЦИЯМИ

Кабельные муфты SS2K / SS2K/PB могут использоваться со всеми типами неармированных проводов и армированных кабелей с подключенной к защите оболочкой. Внутренняя оболочка используется обеспечивает защиту от огня и частичного крепежа кабеля, а внешняя оболочка окончательно фиксирует кабель и гарантирует дополнительную защиту от воздействия окружающей среды. При использовании муфт типа "PB" или "TA" заземление на землю автоматически подключается на оболочку кабеля через звездообразную шайбу.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Разбирать кабельную муфту перед установкой нет необходимости.

1. Установите уплотнение и полностью закрутите элемент ввода (1).

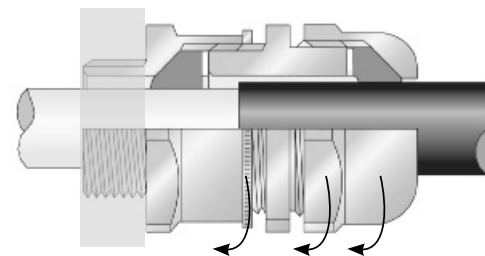


При установке в отверстие с зазором установите контргайку и затяните.

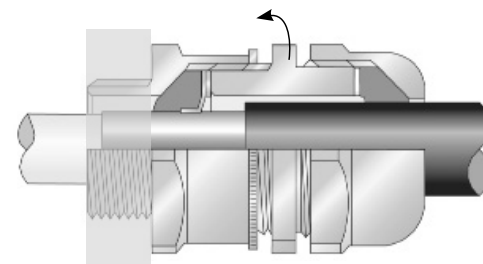
2. Определите необходимую длину провода исходя из геометрии оборудования и соответствующим образом подготовьте кабель. При необходимости снимите слой внешней оболочки, оплетки или брони, чтобы оголить изоляционный материал или свинцовую оболочку.



3. Убедитесь, что уплотнения (2) и (7) находятся в свободном состоянии, ослабив, при необходимости, стопорное кольцо (4), основной элемент (5) и гайку внешнего уплотнения (8).



4. Пропустите кабель через муфту и разместите его в требуемом положении. Затяните основной элемент (5) на элементе ввода (1) пока внутреннее уплотнение не будет плотно соединено с кабелем. После этого сделайте еще один оборот с помощью гаечного ключа. Соединение на землю реализуется автоматически посредством соединения к оплетке или ленте с помощью звездообразной шайбы (3).



Примечание:  
Отображена  
версия "PB"

5. Затяните гайку внешнего уплотнителя (8) пока внешний уплотнитель (7) не соприкоснется с кабелем. После этого сделайте еще один оборот с помощью гаечного ключа. Затяните стопорное кольцо (4) на элементе ввода. На этом процесс установки завершен

